Организация Объединенных Наций S/2004/524

Совет Безопасности

Distr.: General
30 June 2004
Russian
Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 30 июня 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Постоянному представителю Румынии при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Совета Безопасности на июль и имеет честь настоящим препроводить оценку работы Совета Безопасности в период председательствования в нем Чили в январе 2004 года для распространения в качестве документа Совета Безопасности.

04-41235 (R) 120704 130704
0441235

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 30 июня 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Оценка работы Совета Безопасности в период председательствования в нем Чили (январь 2004 года)

Резюме

В течение января 2004 года функции Председателя Совета Безопасности выполнял Постоянный представитель Чили при Организации Объединенных Наций посол Эральдо Муньос. В течение этого месяца Совет осуществил широкую программу работы и провел 25 заседаний, 8 из которых были открытыми, 3 открытых обсуждения, 5 закрытых заседаний и 9 закрытых обсуждений. Совет также принял 5 резолюций: о положении в Демократической Республике Конго, положении в Западной Сахаре, положении в Грузии, положении на Ближнем Востоке и об угрозах международному миру и безопасности; он принял два заявления Председателя по стрелковому оружию и по постконфликтному национальному примирению. Председатель Совета Безопасности выпустил также 7 заявлений для печати о положении в Афганистане, положении в Эфиопии и Эритрее, положении в Сьерра-Леоне, о деятельности Лахдара Брахими в Афганистане, о положении в Бурунди, положении в Центральноафриканской Республике и вновь о положении в Эфиопии и Эритрее.

Проведенные в течение этого месяца открытые обсуждения касались вопросов о детях в вооруженных конфликтах, постконфликтном национальном примирении и стрелковом оружии; на заседаниях, посвященных первым двум вопросам, председательствовала министр иностранных дел Чили Соледад Альвеар Валенсуэла, а на третьем заседании — Постоянный представитель Чили при Организации Объединенных Наций. В работе этих заседаний, на которых присутствовали авторитетные специалисты и эксперты Организации Объединенных Наций и ее учреждений по соответствующим вопросам, участвовали все члены Совета Безопасности и представители большого числа делегаций, пожелавшие выступить на этих обсуждениях.

Кроме того, на одном из открытых заседаний посол Эральдо Муньос в своем качестве председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) об организации «Аль-Каида» и движении «Талибан», представил доклад о проделанной Комитетом работе и ходе осуществления санкций, предусмотренных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в котором предлагались меры по укреплению международного сотрудничества, направленного на пресечение финансовой поддержки терроризма и обеспечение осуществления национальных мер политического и юридического характера, которые необходимы в борьбе с терроризмом.

Открытые заседания

Дети в вооруженных конфликтах

Совет провел открытые обсуждения вопроса о положении детей в вооруженных конфликтах, которым этот орган занимается с 1998 года.

На этом открытом обсуждении, проходившем под председательством министра иностранных дел Чили, присутствовал Специальный представитель Генерального секретаря по данному вопросу Олара Отунну, который представил новый доклад о состоянии дел в области правовой защиты и различных ситуациях, в которые попадают дети во время вооруженных конфликтов. С заявлениями также выступили Директор-исполнитель ЮНИСЕФ Карол Беллами и 40 представителей государств — членов Организации, включая всех членов Совета Безопасности.

В ходе обсуждения были выявлены два следующих факта:

a) существуют общеправовые и конкретные юридические рамки для защиты прав детей в вооруженных конфликтах. Самыми последними среди них являются Конвенция о правах ребенка, факультативные протоколы к ней, Конвенция МОТ № 182, Римский статут Международного уголовного суда и резолюции самого Совета;

b) отсутствует согласованность в осуществлении вышеупомянутых юридических рамок. Сам Генеральный секретарь заявил, что необходимо перейти к «этапу практических мер».

В ходе этих обсуждений — как и в случае обсуждения многих других вопросов — внимание было обращено на несоответствие между прогрессивным развитием международного права в последние годы и продолжающимся несоблюдением его норм.

Сознавая грубые нарушения, от которых страдают мальчики и девочки, используемые и вербуемые в качестве солдат, а также те злоупотребления, с которыми они сталкиваются в подобной ситуации (сексуальные надругательства, увечья, похищения, принудительный труд, изоляция от семьи, отсутствие идентификационных данных и статуса беженцев, в частности), Совет Безопасности согласился с необходимостью продолжения работы по улучшению применения существующих правовых рамок. Он повторил необходимость включения виновных сторон (стран или групп) и сторон, неоднократно совершавших подобные преступления, в перечни, прилагаемые к докладу Генерального секретаря. В то же время было выражено общее согласие о расширении упомянутых перечней и включении в них других видов насилия.

Вышеупомянутому открытому заседанию предшествовало созванное делегацией Франции заседание в соответствии с формулой Аррии, в котором приняли участие представители членов Совета Безопасности и влиятельных членов объединения неправительственных организаций «Уотчлист он чилдрен энд армд конфликт», а именно Фонда помощи детям, организации «Кеэр интернэшнл» и Международной организации по перспективам мирового развития.

Это заседание предоставило возможность для обмена мнениями между представителями гражданского общества и правительств по этому вопросу и по мерам, которые необходимо принять для продолжения движения вперед, и способствовало углублению понимания положения детей в военных конфликтах. Франция представила проект резолюции по положению детей в военных конфликтах.

Комитет по санкциям против «Аль-Каиды» и «Талибана»

Посол Эральдо Муньос в своем качестве Председателя Комитета представил Совету Безопасности доклад о проделанной работе и выполнении санкций государствами-членами. Он также предложил меры для улучшения международного сотрудничества и обеспечения того, чтобы государства, предоставляющие экстерриториальные финансовые услуги, сотрудничали со странами местонахождения лиц или организаций, с тем чтобы предотвратить использование финансовых ресурсов для поддержки террористической деятельности. Он добавил, что основной целью работы Комитета в 2004 году будет поощрение всех государств-членов к уделению дальнейшего внимания проблеме терроризма и национальным мерам по борьбе с терроризмом, включая надлежащую политику и мероприятия.

Совет единогласно принял резолюцию 1526 (2004) об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами, проект которой был представлен Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Чили и которая была принята в качестве текста Председателя. Она содержит ряд положений по укреплению режима санкций. Совет, в частности:

– подтвердил необходимость бороться всеми средствами с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами;

– потребовал незамедлительно заморозить экономические и финансовые ресурсы лиц и групп, в отношении которых установлено, что они связаны с Усамой бен Ладеном или с организацией, известной как «Аль-Каида», или с движением «Талибан»;

– потребовал от государств-членов предотвращать транзит через свои территории таких лиц и групп;

– запретил продажу или передачу этим лицам и группам оружия, военной техники и снаряжения полувоенного характера;

– настоятельно призвал государства принять энергичные и решительные меры по пресечению потоков денежных средств и других финансовых активов и экономических ресурсов лицам и организациям, связанным с организацией «Аль-Каида», Усамой бен Ладеном и/или движением «Талибан», и в частности впервые включил идею регламентирования деятельности некоммерческих организаций и неофициальных или альтернативных систем перевода денежных средств;

– просил государства ввести внутренние нормы и процедуры отчетности о трансграничном движении валюты;

– вновь учредил группу экспертов для оказания помощи Комитету в его работе. В этот раз, кроме наблюдения за соблюдением санкций, группа должна будет осуществлять аналитическую работу и выполнять более четко определенную роль по содействию работе Комитета. Число экспертов было увеличено с пяти до восьми;

– просил государства, которые еще не представили свои доклады в соответствии с резолюцией 1455 (2003), сделать это не позднее 31 марта 2004 года, а в случае непредставления таких докладов объяснить причины, по которым они не выполнили это требование. Позднее будет опубликован перечень тех государств, которые еще не сделали этого, включая аналитическое резюме причин, которые государства привели в качестве основания для непредставления таких докладов.

Открытое обсуждение вопроса о постконфликтном национальном примирении: роль Организации Объединенных Наций

По предложению Чили 26 января Совет Безопасности провел открытое обсуждение вопроса о постконфликтном национальном примирении: роль Организации Объединенных Наций. Обсуждение прошло под председательством министра иностранных дел Чили, которая представила эту тему, зачитала послание лауреата Нобелевской премии мира южноафриканского архиепископа Десмонда Туту и сделала заявление от имени делегации Чили.

Помощник Генерального секретаря по политическим вопросам, помощник Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций представили институциональную концепцию примирения, которой руководствовались выступавшие. Далее в ходе обсуждения с заявлениями выступили члены Совета и представители членов Организации Объединенных Наций.

Было единогласно признано, что нет универсальных решений проблемы примирения, однако есть ряд критериев, которые необходимо соблюдать. Было также достигнуто согласие в отношении того, что примирение является сложным процессом, который может зависеть от конкретных сроков и условий, которые не могут быть навязаны извне.

Отмечалось также, что существует тесная связь между миром, примирением и правосудием. Мир может быть прочным только, если он строится на примирении. Правосудие является одним из основных элементов примирения. Была подчеркнута важная роль комиссий по установлению истины и примирению, национальных трибуналов, специальных международных трибуналов и Международного уголовного суда как инструментов обеспечения процесса примирения. Другим важным элементом является предоставление жертвам компенсации. Была подчеркнута важная роль гражданского общества и чувства приобщенности, которое должно присутствовать в любом процессе примирения.

Женщины имеют особую возможность для содействия процессу примирения, и необходимо также учитывать особое положение детей.

С упором на различные аспекты была отмечена связь между экономическим и социальным контекстом и процессами примирения, а также между обеспечением правопорядка и поощрением и защитой прав человека, т.е. теми вопросами, которые присущи процессам примирения.

Делегации отметили важную роль Организации Объединенных Наций в содействии и определении направлений процессов примирения. Такая поддержка должна заключаться в предложении вариантов для выбора, а не в руководстве этими процессами. Некоторые делегации указывали на то, что необходимо придерживаться всеобъемлющего подхода. Была отмечена целесообразность определения элементов процесса примирения, присущих многочисленным операциям по поддержанию мира, в том числе в Анголе, Афганистане, Бурунди, Косово, Кот-д'Ивуаре, Либерии, Сьерра-Леоне и Тиморе-Лешти.

Можно сказать, что в результате этих обсуждений было достигнуто согласие о том, что национальное примирение является одной из целей многосторонних действий в постконфликтных ситуациях.

В заявлении Председателя, утвержденном при закрытии заседания (S/PSRT/2004/2), Совет, в частности, предложил Генеральному секретарю рассмотреть соответствующие мнения, высказанные в ходе этого обсуждения, при подготовке его доклада о роли Организации Объединенных Наций в поощрении правосудия и верховенства права. Он также предложил всем государствам — членам Организации Объединенных Наций и другим подразделениям системы Организации Объединенных Наций, обладающим соответствующим опытом и знаниями, внести вклад в этот процесс.

22 января Постоянный представитель Чили при Организации Объединенных Наций провел заседание в соответствии с формулой Аррии для подготовки к открытому обсуждению по этой теме. В обсуждении участвовали представители организаций «Международная амнистия», «Хьюман райтс уотч», Международного центра по вопросам правосудия в переходный период и Международной академии мира. В качестве справочных материалов на заседании использовались два неофициальных документа, подготовленных Постоянным представителем Чили, по вопросам, обсуждавшимся на заседании. Благодаря этому заседанию было достигнуто более глубокое понимание подхода основных неправительственных организаций к проблеме примирения и предложений в отношении тех мер, которые Организация Объединенных Наций могла бы принять в этой области.

Стрелковое оружие

Темой другого открытого обсуждения, созванного для рассмотрения доклада Генерального секретаря о ходе осуществления 12 мер, содержащихся в рекомендации Генерального секретаря по этому вопросу, был вопрос о стрелковом оружии. На заседании выступили все члены Совета, а также представители еще 21 государства-члена. Представители выразили признательность в отношении содержания доклада, в котором отмечается достигнутый прогресс, а также устанавливаются те области, в которых необходимо применение конкретных мер.

Особо было упомянуто принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 58/241, которой была учреждена рабочая группа для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения. Совет утвердил заявление Председателя по этому вопросу (S/PRST/2004/1).

Афганистан

15 января состоялись открытое заседание и закрытые консультации с участием Специального представителя Генерального секретаря Лахдара Брахими, который выступил со всесторонним заявлением о политической, экономической и социальной ситуации в Афганистане, содержавшим анализ и прогноз будущего страны. На этом заседании г-н Брахими в последний раз участвовал в обсуждении этой темы, поскольку уже завершил свою работу в качестве Специального представителя Генерального секретаря в Афганистане и приступил к исполнению других функций в качестве Специального советника Генерального секретаря. На заседании присутствовал Генеральный секретарь, который отдал должное своему Специальному представителю в заявлении, в котором он высоко оценил ту выдающуюся работу, которая была проделана в Афганистане в течение последних двух лет. Он также коснулся достигнутого в последнее время прогресса, который выразился в принятии конституционной Лойя джиргой новой конституции, и остановился на некоторых основных проблемах, с которыми сталкивается эта страна. Г-н Брахими обратил внимание на некоторые элементы доклада Генерального секретаря (S/2003/1212):

- он обратил внимание на принятие новой конституции Лойя джиргой и заявил, что этот факт должен вызывать гордость у народа Афганистана, который, несмотря на неблагоприятные факторы, с которыми он постоянно сталкивается, сумел достичь согласия о конституции посредством мирного диалога;

- он упомянул основные проблемы, которые будут по-прежнему стоять перед народом Афганистана, включая, в частности, реформу в области безопасности и серьезные трудности в плане безопасности, которые существуют на юге, востоке и юго-востоке страны;

- он подробно остановился на основных элементах избирательного процесса, вопросе о расширении Международных сил содействия безопасности и ситуации, сложившейся в отношении производства наркотических средств и незаконной торговли ими;

- он отметил, что в том, что касается базы народной поддержки правительства, в Лойя джирге существуют определенные трудности, например отсутствует поддержка пуштунов, которые считают, что они в недостаточной степени представлены в нынешнем правительстве; все это осложняется также тем фактом, что помощь попадает в районы их проживания со значительной задержкой, вызванной проблемами в плане безопасности;

- он отметил, что в области экономики необходимо пересмотреть расходы, рассчитанные на Токийской конференции. Он сказал, что для исправления этого недостатка он распространил неофициальный документ, в котором предложил рекомендацию в отношении содержания возможной новой международной конференции доноров, предназначенной для анализа и пересмотра вышеупомянутых аспектов;
- и Генеральный секретарь, и Специальный представитель выразили мнение о том, что необходимую приверженность международного сообщества и правительства Афганистана продолжению и завершению процесса преобразований за рамками боннского процесса можно было бы закрепить на следующей международной конференции по Афганистану.

Со своей стороны, члены Совета в целом приветствовали и поздравили Специального представителя Генерального секретаря за его продолжительную работу в качестве руководителя Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Они также заявили, что, несмотря на прогресс, достигнутый в осуществлении положений Боннского соглашения, многое еще предстоит сделать для того, чтобы придать мирному процессу необратимый характер. Они также выразили удовлетворение по поводу различных аспектов, затронутых в докладе Генерального секретаря. Делегация Германии выразила готовность правительства Германии провести совместно с правительством Афганистана другую международную конференцию по Афганистану. Было утверждено заявление для печати Председателя Совета Безопасности о положении в Афганистане (SC/7979).

Закрытые заседания

Ирак

Члены Совета Безопасности встретились на закрытом заседании с большой делегацией Руководящего совета Ирака. На заседании присутствовал Генеральный секретарь. Председатель Руководящего совета в феврале Аднан Пачачи сообщил о прогрессе, достигнутом в последнее время в его стране, и нерешенных проблемах и просил Генерального секретаря направить в Ирак миссию для определения возможности проведения прямых выборов в ближайшее время. Генеральный секретарь впоследствии решил направить в Ирак миссию по установлению фактов во главе со своим Специальным советником Лахдаром Брахими.

Абхазия, Грузия

В соответствии с договоренностью, достигнутой 23 января, Совет Безопасности провел закрытое заседание по вопросу о Грузии, на котором присутствовал министр по особым поручениям Грузии Малхаз Какабадзе*. Специальный представитель Генерального секретаря Хейди Тальявини представила доклад Генерального секретаря (S/2004/26) и объявила, что обзорное заседание Группы друзей состоится в Женеве во второй половине февраля.

* В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Безопасности.

Министр по особым поручениям Грузии выразил признательность Специальному представителю за ее работу и подтвердил приверженность Грузии мирному урегулированию конфликта. Он заявил, что восстановление экономики не может заменить политического урегулирования. В заключение он пригласил Миссию Совета Безопасности посетить Грузию и Абхазию.

Члены Совета выразили поддержку Специальному представителю и полностью поддержали Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ), а также Женевские рекомендации и Сочинские соглашения.

Заседания стран, предоставляющих войска

Совет провел три закрытых заседания со странами, предоставляющими войска миссиям в Грузии (МООННГ), Ливане (ВСООНЛ), Западной Сахаре (МООНРЗС).

Африка

Эфиопия и Эритрея

Члены Совета Безопасности встретились с помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби, который представил последний доклад Генерального секретаря о положении в Эфиопии и Эритрее (S/2003/1186) и о ходе осуществления резолюций 1320 (2000) и 1434 (2002), в частности в отношении обязательств, предусмотренных в Алжирских соглашениях, включая соглашение о Комиссии по установлению границы.

В ходе выступления помощник Генерального секретаря сообщил, что, несмотря на трудности, с которыми сталкивается мирный процесс в связи с задержками в демаркации границы и участившимися подстрекательскими заявлениями обеих стран, общая обстановка во Временной зоне безопасности и прилегающих районах остается относительно стабильной. Он выразил сожаление в связи с отсутствием политического диалога и продолжающимися задержками в выполнении решения Комиссии по установлению границ, а также дальнейшими ограничениями свободы передвижения персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.

В заключение он вновь подчеркнул, что Совету Безопасности и другим заинтересованным странам необходимо сохранять твердую приверженность мирному процессу и оказывать поддержку Генеральному секретарю в новых инициативах, направленных на содействие диалогу и укреплению доверия между двумя странами с целью полного осуществления положений Алжирских соглашений и решения Комиссии по установлению границ.

Совет утвердил заявление для печати по этому вопросу (SC/7972).

Сьерра-Леоне

Во время консультаций, состоявшихся 9 января, большинство членов Совета приветствовали осуществление плана вывода Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в соответствии с графиком, предусмотренным в резолюции 1492 (2003), и тот факт, что ответственность за обеспечение

безопасности постепенно передается полиции и армии Сьерра-Леоне. Они приветствовали стабильную ситуацию в Сьерра-Леоне и назначение нового Специального представителя Генерального секретаря по Сьерра-Леоне Дауди Мвакаваго (Объединенная Республика Танзания). В марте Совету будет представлен доклад Генерального секретаря, содержащий рекомендации о присутствии Организации Объединенных Наций в будущем. Совет утвердил заявление для печати по этому вопросу (SC/7974).

Кот-д'Ивуар

Во время консультаций, состоявшихся 15 января, помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира представил Совету Безопасности доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2004/3), содержащий рекомендации по расширению присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране. Франция распространила проект резолюции об учреждении операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ).

Демократическая Республика Конго

Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1522 (2004), в которой постановил, что его требование о демилитаризации Кисангани и его окрестностей, изложенное в пункте 3 резолюции 1304 (2000), не распространяется на реорганизованные и объединенные вооруженные силы Демократической Республики Конго и на вооруженные силы, включенные во всеобъемлющую программу формирования объединенной и реорганизованной национальной армии. Франция представила проект текста, дополняющий резолюцию, о создании механизма по контролю за эмбарго на поставки оружия, введенное резолюцией 1493 (2003).

Центральноафриканская Республика

На заседании, состоявшемся 23 января, члены Совета заслушали заявление Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике генерала Ламина Сиссе о докладе о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (S/2003/1209).

Генерал Сиссе доложил о создании межминистерской комиссии, подготовке нового графика проведения выборов и о настоятельной необходимости оказания международным сообществом помощи Центральноафриканской Республике в подготовке будущих всеобщих выборов (муниципальных, законодательных и президентских). Он также предупредил об обострении положения в области безопасности как в Банги, так и внутри страны. Он сообщил о плохом состоянии экономики и о серьезных и бюджетных проблемах, с которыми сталкивается переходное правительство.

Некоторые члены Совета в своих выступлениях обратили внимание на тот факт, что в настоящее время Центральноафриканская Республика переживает критический момент своей истории. Они приветствовали значительный прогресс, достигнутый в политическом диалоге. Было выражено общее согласие в отношении неустойчивых условий в плане безопасности и серьезного социально-экономического кризиса в стране.

Председатель Совета провел по этому вопросу встречу с министром иностранных дел Центральноафриканской Республики.

Миссия в Западную Африку

На открытом заседании, состоявшемся 23 января, Совет Безопасности принял к сведению доклад Генерального секретаря о ходе выполнения рекомендаций миссии Совета в Западную Африку в июле 2003 года. Делегации отметили, что с того времени в регионе достигнут значительный прогресс, и согласились в отношении важности принятия регионального подхода, поскольку большинство проблем имеют переходный характер.

Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Совет заслушал доклад Генерального секретаря о деятельности Комиссии по идентификации, которая завершила свою миссию 31 декабря 2003 года. Что касается деятельности военного компонента МООНРЗС, то она по-прежнему направлена на проведение контроля за прекращением огня, и обстановка в той зоне, за которую он несет ответственность, остается спокойной. Было предложено продлить мандат МООНРЗС до 30 апреля 2004 года, чтобы позволить Марокко принять окончательное решение о выполнении последнего мирного плана, предложенного Специальным посланником Генерального секретаря Джеймсом Бейкером. Совет принял резолюцию 1523 (2004), которой продлил мандат МООНРЗС до 30 апреля 2004 года.

Ближний Восток

Ливан

В соответствии с резолюцией 1353 (2001) Совет Безопасности провел закрытое заседание с представителями стран, предоставляющих войска Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ).

28 января в ходе закрытых консультаций помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира провел с членами Совета Безопасности обзор доклада Генерального секретаря по ВСООНЛ (S/2004/50). Он подчеркнул, что с учетом условий, сложившихся в регионе, Генеральный секретарь рекомендовал, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ВСООНЛ до 31 июля 2004 года.

Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1525 (2004) о продлении мандата ВСООНЛ на дополнительный период в шесть месяцев, до 31 июля 2004 года.

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Совет Безопасности провел свой ежемесячный открытый брифинг, посвященный положению на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Киран Прендергаст доложил Совету о последних событиях и заявил, что мирный процесс остается в тупике. Совет позднее продолжил обсуждение в рамках закрытых консультаций.

Европа

Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Совет Безопасности получил доклад Генерального секретаря с выражением сожаления по поводу того факта, что руководство де-факто в Абхазии упорно отказывается рассмотреть в качестве основы для переговоров документ Генерального секретаря, озаглавленный «Основные принципы разграничения полномочий между Тбилиси и Сухуми», и сопроводительное письмо к нему, а также по поводу трудностей, связанных с развертыванием компонента гражданской полиции МООННГ. Совет принял резолюцию 1524 (2004), которой он возобновил мандат МООННГ до 31 июля 2004 года. Проект был подготовлен Группой друзей Генерального секретаря.